

Oddział w Kielcach

Znak: 150000/271/ZP-9/2018

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę i pełnieniem nadzoru autorskiego dla zadania inwestycyjnego pn. „Termomodernizacja budynków Oddziału ZUS w Kielcach przy ul. Piotrkowskiej 27”

Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Kielcach, działając na podstawie art. 38 ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 ze zm.), w odpowiedzi na nadesłane w dniu 3 lipca 2018 r. pytanie informuje, iż:

Pytanie 1:

Co Zamawiający rozumie poprzez stwierdzenie, że „projekt nowej elewacji budynków powinien być (...) opracowany z poszanowaniem autorskich praw osobistych projektantów dotychczasowej elewacji i wyglądu budynków”? Czy poprzez to zdanie Zamawiający rozumie, że wykonawca, który uzyska zamówienie będzie zobowiązany do uiszczenia wynagrodzenia z tytułu praw autorskich projektantom dotychczasowej elewacji? Czy też Zamawiający stwierdzając, że „posiada autorskie prawa majątkowe do dokumentacji rozbudowy (...) budynków” oświadcza, że wszelkie sprawy dotyczące wynagrodzenia za prawa autorskie zostały uregulowane?

Odpowiedź 1:

Zamawiający informuje, że Wykonawca, który uzyska zamówienie nie będzie zobowiązany do uiszczenia wynagrodzenia z tytułu osobistych praw autorskich przysługujących projektantom dotychczasowej elewacji i wyglądu budynków ZUS Oddział w Kielcach przy ul. Piotrkowskiej 27.

Zawarte w pkt. 2.1.2.2.1. SIWZ określenie, że „projekt nowej elewacji budynków powinien być (...) opracowany z poszanowaniem autorskich praw osobistych projektantów dotychczasowej elewacji i wyglądu budynków” należy rozumieć w następujący sposób: w oparciu o opracowaną na zlecenie ZUS dokumentację projektową powstał utwór architektoniczny – wygląd i elewacja budynków - po ich rozbudowie. Projektantom A. Wojarskiemu i E. Kosztowniak przysługują wyłącznie osobiste prawa

autorskie do wyglądu i elewacji budynków, co oznacza, że zgodnie z art. 1 ust. 2 pkt 6 w związku z art. 49 ust. 2 ustawy z dnia 04 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j.: Dz. U. z 2017 r. poz. 880 ze zm.) w w/w utworze architektonicznym dopuszczalne są jedynie zmiany spowodowane oczywistą koniecznością. Zatem Zamawiający wymaga aby opracowany projekt nowej elewacji budynków został sporządzony przy założeniu odtworzenia obecnego wyglądu elewacji budynków, z uwzględnieniem współczesnych materiałów i technologii oraz założeniem polepszenia funkcjonalności i zasad eksploatacji budynków.

Przepis art. 49 ust. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych brzmi:

- „1. Jeżeli w umowie nie określono sposobu korzystania z utworu, powinien on być zgodny z charakterem i przeznaczeniem utworu oraz przyjętymi zwyczajami.
2. Następca prawny, choćby nabył całość autorskich praw majątkowych, nie może, bez zgody twórcy, czynić zmian w utworze, chyba że są one spowodowane oczywistą koniecznością, a twórca nie miałby słusznej podstawy im się sprzeciwić. Dotyczy to odpowiednio utworów, których czas ochrony autorskich praw majątkowych upłynął.”

Zgodnie z powyższym przepisem Zamawiający dopuszcza możliwość ewentualnej ingerencji w utwór architektoniczny – elewację i wygląd budynków ZUS Oddział w Kielcach wyłącznie w przypadku konieczności dostosowania budynków do wymogów nałożonych przez prawo budowlane na właściciela budynków odnośnie stanu technicznego budynków (elewacji) i mogą to być jedynie modyfikacje w zakresie niezbędnym do prawidłowego korzystania z budynków Zakładu Ubezpieczeń Społecznych z uwzględnieniem założenia polepszenia funkcjonalności i zasad eksploatacji tych budynków, jako budynków służących celom publicznym, tj. obsłudze świadczeniobiorców i płatników składek.

Zamawiający informuje, że wszelkie wynagrodzenia za opracowanie na zlecenie Zamawiającego dokumentacji projektowej na podstawie, której zostały rozbudowane w latach 1989-1993 budynki Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Kielcach przy ul. Piotrkowskiej 27 zostały uregulowane na rzecz Pracowni Projektowej APRO Marek Góra i na rzecz Fundacji Polska Sztuka Użytkowa Oddział w Kielcach. Do Zamawiającego nie były nigdy zgłaszane żadne roszczenia autorów dokumentacji dotyczące wynagrodzeń za prawa autorskie.

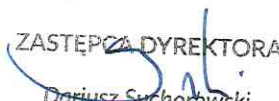
Pytanie 2:

Co Zamawiający rozumie poprzez stwierdzenie „(...) autorskie prawa osobiste do wyglądu i elewacji budynku przysługują zespołowi projektantów: architektom Andrzejowi Wojarskiemu i Ewie Kosztowniak”? Powyższe zdanie jest bardzo ogólne i budzi wątpliwości natury formalnej. Prosimy o doprecyzowanie, co Zamawiający miał na myśli.

Odpowiedź 2:

Odpowiedź na pytanie nr 2 Zamawiający zawarł udzielając w odpowiedzi na pytanie nr 1, powyżej.

Odpowiedź na pytania zawarte w niniejszym piśmie jest wiążąca i należy ją uwzględnić w treści składanej oferty.

Z poważaniem
ZASTĘPCA DYREKTORA

Dariusz Sachorowski